



(ENG) Please keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

Adult assembly is required.

Requires three "D" (LR20) alkaline batteries (not included).

Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included).

(FR) Conserver ces instructions, car elles contiennent des renseignements importants.

Doit être assemblé par un adulte.

Fonctionne avec 3 piles alcalines D (LR20), non fournies.

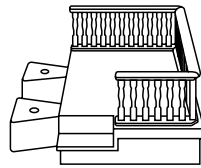
Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).

(ENG) *Assembled Parts*

(FR) *Pièces assemblées*



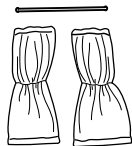
(ENG) **Townhouse**
(FR) **Maison**



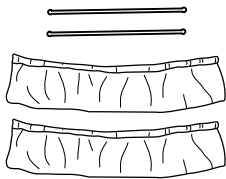
(ENG) **Deck**
(FR) **Terrasse**



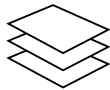
(ENG) **4 Window
Box Flowers**
(FR) **4 boîtes à fleurs
pour fenêtre**



(ENG) **2 Curtains with
Curtain Rod (Shorter)**
(FR) **2 rideaux avec tringles
à rideaux (courtes)**



(ENG) **2 Valances with
2 Valance rods (Longer)**
(FR) **2 cantonnières
avec 2 tringles à
cantonnières (longues)**



(ENG) **3 Window Films**
(FR) **3 pellicules pour
les fenêtres**



(ENG) **#8 x 2 cm (3/4") Screw - 2**
(FR) **Vis no 8 de 2 cm - 2**

(ENG) **Shown Actual Size**
(FR) **Dimensions réelles**

(ENG) *Other Parts Included (not shown)*

(FR) *Autres pièces incluses
(non illustrées)*

(ENG) **Father**

Mother (with Shirt)

Daughter (with Vest)

Hint: Clothing is removable on mother and daughter figure.

Arm chair (with Fabric Slipcover and Pillow)

Rocking Chair

Beanbag Chair

**Adult Bed with Soft Bedding
(2 Pillows, Dust Ruffle and Bed Spread)**

Hint: Dust ruffle is designed to fit tightly on the bed.

**Child's Bed with Soft Bedding
(Pillow, Dust Ruffle and Bed Spread)**

Kitchen Table with 2 Chairs

Potted Plant

Floor Lamp

3 Throw Rugs

Desk Chair

Adirondack Chair

Label Sheet

(FR) **Papa**

Maman (porte une jupe)

Fille (porte une veste)

*Remarque : Les vêtements de la maman
et de la fille s'enlèvent.*

Fauteuil (avec housse en tissu et coussin)

Chaise berçante

Siège-sac

**Lit d'adultes avec douce literie
(2 oreillers, jupe de lit et douillette)**

*Remarque : La jupe de lit est conçue pour bien
entourer le lit.*

**Lit d'enfant avec douce literie
(oreiller, jupe de lit et douillette)**

Table et 2 chaises

Plante en pot

Lampadaire

Trois tapis

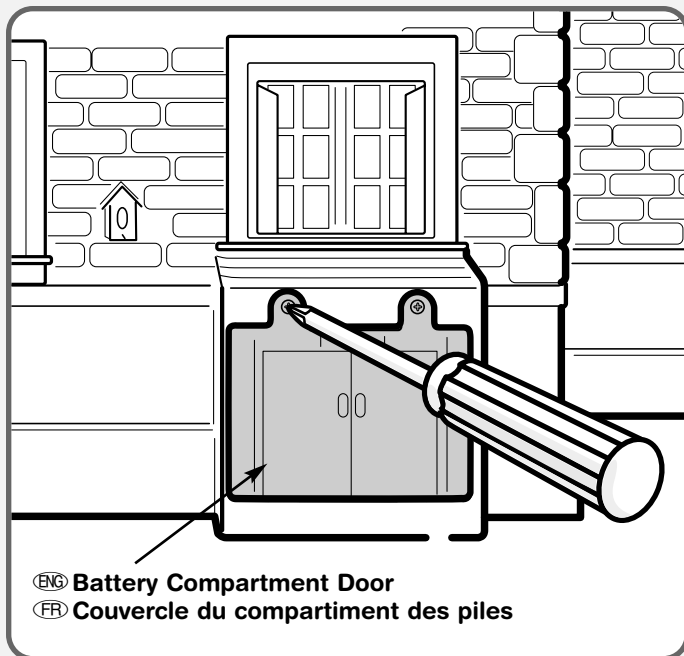
Fauteuil de bureau

Fauteuil Adirondack

Feuille d'autocollants

ENG Battery Installation

FR Installation des piles



ENG • Locate the battery compartment on the back of the Townhouse.

- Loosen the screws in the battery compartment door with a Phillips screwdriver.
- Lift to remove the battery compartment door.
- Insert three “D” (LR20) **alkaline** batteries.

Helpful Hint: We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- Replace the battery compartment door and tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- When sounds or lights from this toy stop working, stay on constantly, or work erratically, it’s time for an adult to replace the batteries!

FR • Repérer le couvercle du compartiment des piles à l’arrière de la maison.

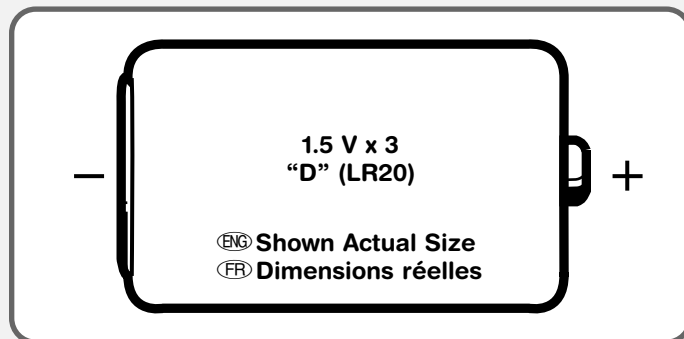
- Dévisser les vis du couvercle du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme.
- Soulever le couvercle du compartiment des piles pour le retirer.
- Insérer 3 piles **alcalines** D (LR20).

Conseil : Il est recommandé d’utiliser des piles **alcalines** pour une durée de vie plus longue.

- Remettre le couvercle en place et serrer les vis à l’aide d’un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- Un adulte doit remplacer les piles lorsque les sons ou les lumières cessent de fonctionner, fonctionnent en tout temps ou irrégulièrement !

ENG Battery Safety Information

FR Mises en garde au sujet des piles



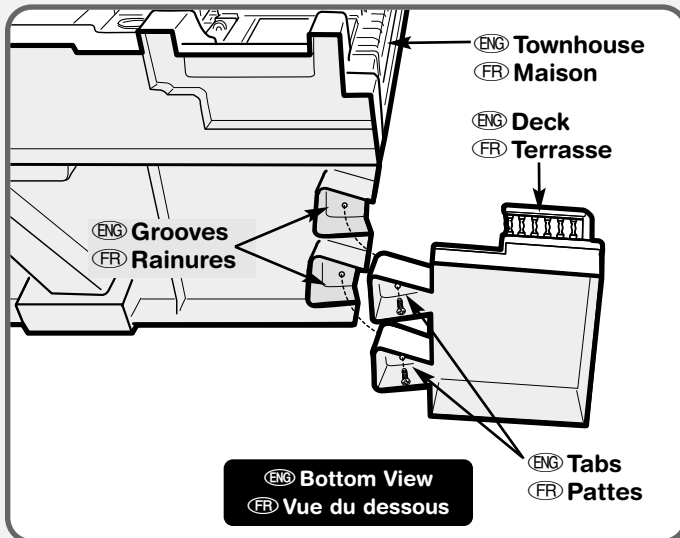
ENG Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

FR Des substances liquides peuvent s’écouler des piles et provoquer soit des brûlures chimiques soit endommager le jouet. Pour éviter tout écoulement des piles :

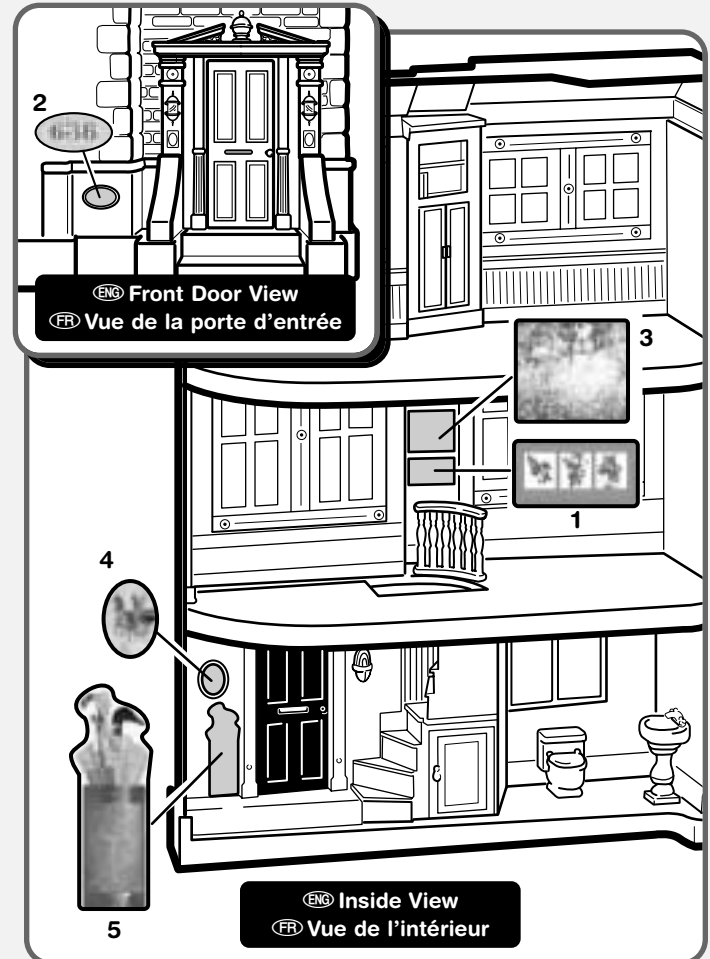
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l’intérieur du compartiment des piles.
- Enlever les piles lorsque le jouet n’est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant chargement.
- En cas d’utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

ENG Attaching the Deck
FR Pour installer la terrasse



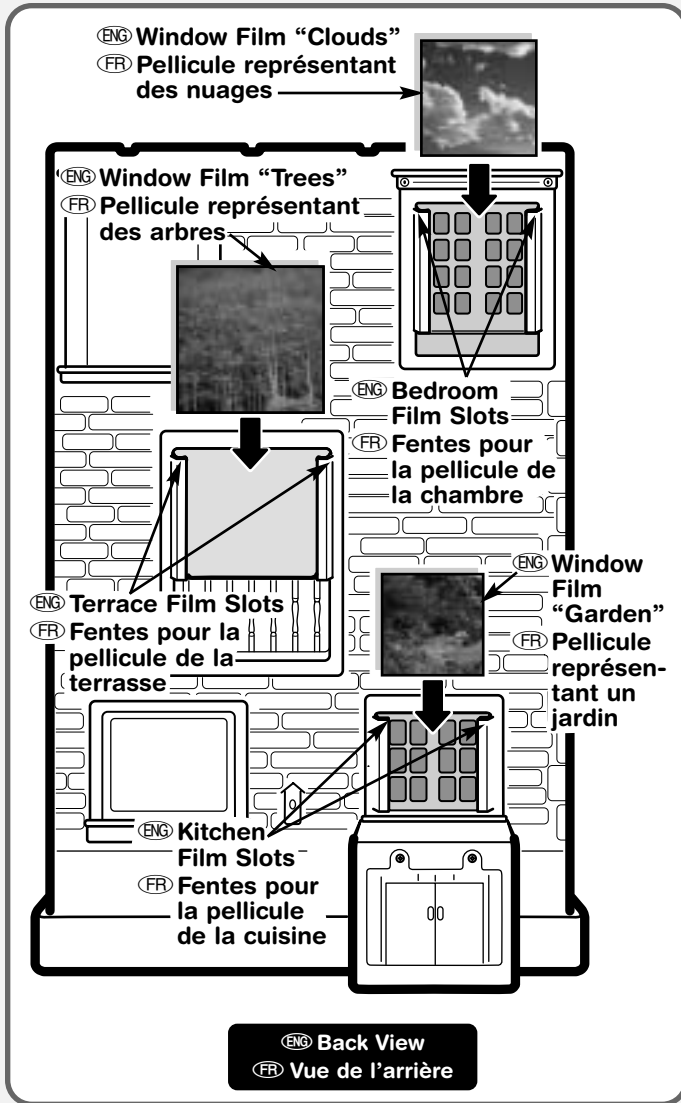
- **ENG** Position the Townhouse face up on a flat surface, so that the bottom faces you.
- Fit the deck tabs into the grooves in the bottom of the Townhouse, as shown.
- Insert two screws through the holes in the bottom of the deck, and into the bottom of the Townhouse.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- **FR** Mettre la maison à l'envers sur une surface plane de façon que le dessous soit face à soi.
- Insérer les pattes de la terrasse dans les rainures au dessous de la maison, comme illustré.
- Insérer deux vis dans les trous du dessous de la terrasse, jusque dans le dessous de la maison.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

ENG Let's Decorate
FR Vue de la porte d'entrée



- **ENG Helpful Hint:** Apply the labels as shown in the illustrations. For best results, wash your hands before applying the labels and make sure the areas to which the labels will be applied are clean and dry.
- Apply the top corners of a label first and smooth downward to remove any air bubbles.
- For best results, avoid repositioning a label once it has been applied.
- **FR Conseil :** Apposer les autocollants comme indiqué dans les illustrations. Pour de meilleurs résultats, se laver les mains avant d'apposer les étiquettes et s'assurer que les endroits où elles seront collées sont propres et secs.
- Commencer par les bords supérieurs de l'autocollant et lisser vers les côtés pour enlever les bulles d'air.
- Pour une adhérence optimale, éviter d'apposer un autocollant plus d'une fois.

ENG *Inserting the Window Films*
FR *Pour insérer les pellicules des fenêtres*



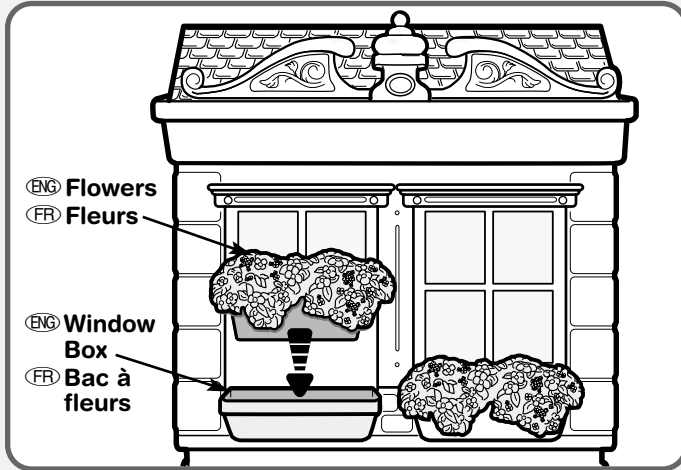
ENG *Helpful Hint:* The window films "illuminate" when light is behind the Townhouse. For best results, place the Townhouse in front of a window or other light source.

- Locate the film slots on the back of the Townhouse.
- Insert and slide the "cloud" film into the bedroom film slots.
- Insert and slide the "trees" film into the terrace film slots.
- Insert and slide the "garden" film into the kitchen film slots.

FR *Remarque :* Les pellicules des fenêtres illuminent la maison lorsqu'une lumière est allumée derrière celle-ci. Pour de meilleurs résultats, placer la maison devant une fenêtre ou une autre source de lumière.

- Repérer les fentes pour les pellicules à l'arrière de la maison.
- Insérer et glisser la pellicule représentant des nuages dans les fentes de la fenêtre de la chambre.
- Insérer et glisser la pellicule représentant des arbres dans les fentes de la porte de la terrasse.
- Insérer et glisser la pellicule représentant un jardin dans les fentes de la fenêtre de la cuisine.

ENG Adding the Flowers
FR Pour installer les fleurs



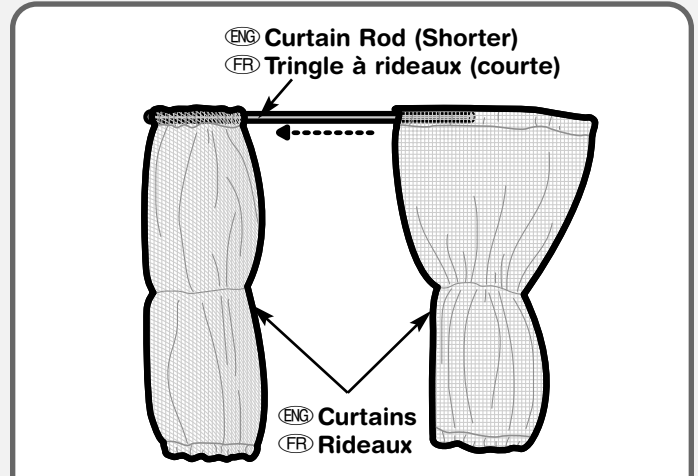
ENG Helpful Hint: The flowers can be attached and re-attached to any window box.

- Locate the window boxes on the outside of the Townhouse.
- Fit the tab on a flower onto the edge of a window box.

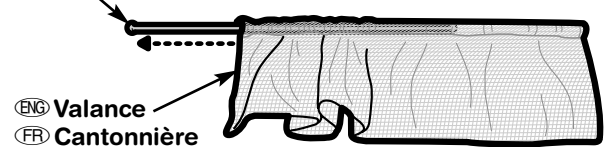
FR Remarque : Les groupes de fleurs peuvent être fixés à n'importe quel bac de la maison puis interchangeés.

- Repérer les bacs à fleurs à l'extérieur de la maison.
- Insérer la patte d'un groupe de fleurs dans le rebord d'un des bacs.

ENG Attaching the Curtains and Valances
FR Pour fixer les rideaux et la cantonnière



ENG Curtain Rod (Longer)
FR Tringle à rideaux (longue)



ENG Helpful Hint: Use the longer curtain rods for double windows and the shorter curtain rod for the single window.

- Slide a curtain or valance on to a curtain rod, as shown.

FR Remarque : Utiliser une tringle à rideaux plus longue pour une fenêtre double et une plus courte pour une fenêtre simple.

- Glisser un rideau ou une cantonnière sur une tringle, comme illustré.

ENG Let's Hang the Curtains

FR Placement des rideaux

ENG Valance Rod Clips
FR Pincés pour tringle



ENG Valance Rod
FR Tringle à cantonnière

ENG Here or Here
FR Ici ou là

ENG Here or Here
FR Ici ou là

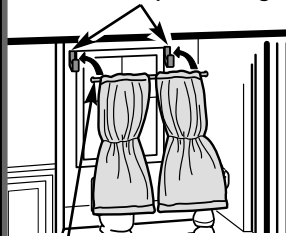
ENG **Note:** The two valances (on longer valance rods) may be hung in either the top floor bedroom or the second floor den. The curtains (on shorter curtain rod) hang in the downstairs bathroom.

- Locate the curtain and valance rod clips above the windows.
- Insert and “snap” each curtain or valance rod into each set of clips as shown.

FR **Remarque :** Les deux cantonnières (sur les tringles les plus longues) peuvent être placées dans la chambre à coucher du dernier étage ou encore sur la terrasse du deuxième étage. Les rideaux (sur les tringles les plus courtes) vont dans la salle de bain du premier étage.

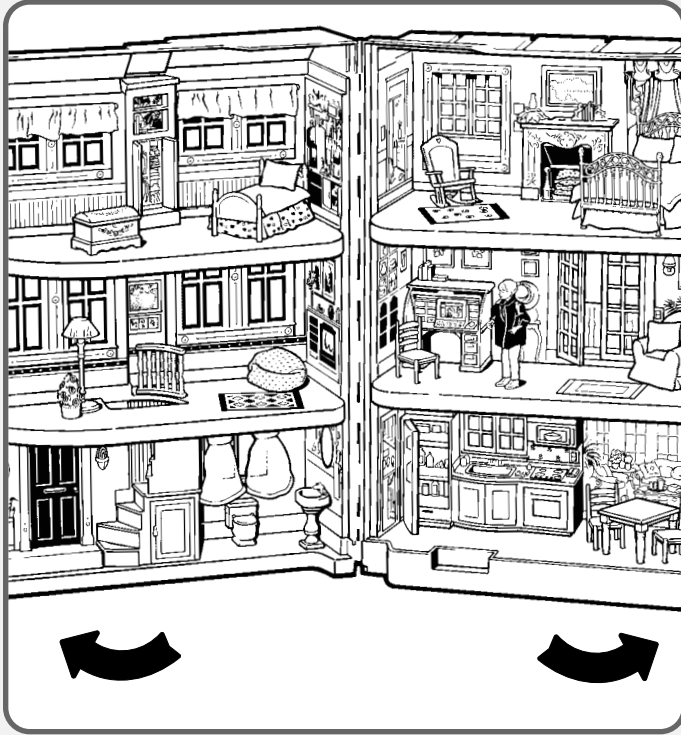
- Placer le rideau et les pincés pour tringle au-dessus des fenêtres.
- Insérer et pincer tous les rideaux ou les tringles à cantonnière dans les paires de pincés, tel qu'illustré.

ENG Curtain Rod Clips
FR Pincés pour tringle



ENG Curtain Rod
FR Tringle à rideaux

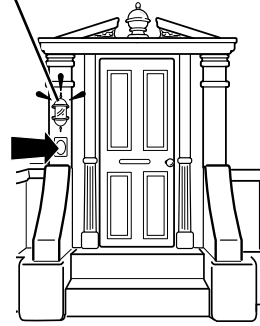
(ENG) *Let's Play*
(FR) *Amusons-nous*



- (ENG) • Rotate the Townhouse walls out to open.
- (FR) • Faire pivoter les murs de la maison vers l'extérieur pour l'ouvrir.

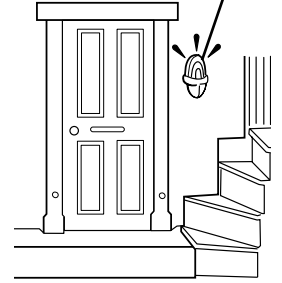
(ENG) *Ding Dong*
(FR) *Ding Dong*

(ENG) **Outdoor Light**
(FR) **Lumière extérieure**



(ENG) **Outside View**
(FR) **Vue de l'extérieur**

(ENG) **Foyer Light**
(FR) **Lumière de l'entrée**



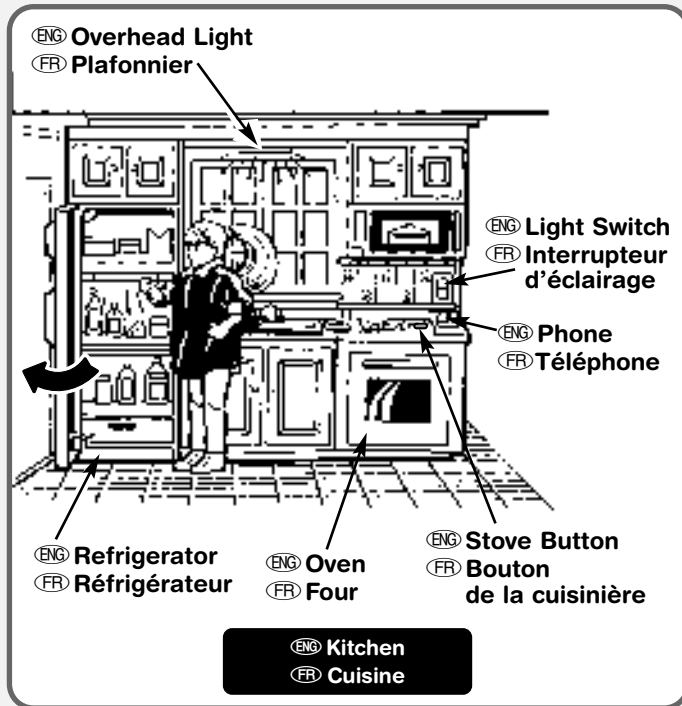
(ENG) **Inside View**
(FR) **Vue de l'intérieur**

- (ENG) • Press the door bell to hear it ring and turn on the front door light and inside foyer light.
- (FR) • Appuyer sur la sonnette d'entrée pour entendre le timbre et allumer la lumière extérieure et la lumière de l'entrée.

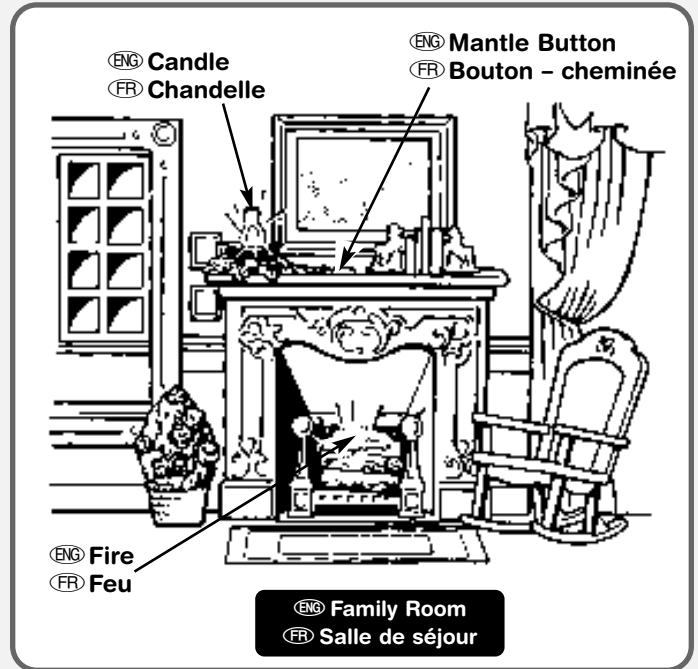
(ENG) Fun Lights and Sounds!
(FR) Lumières et sons amusants!

(ENG) Hint: All lights will turn off automatically after up to three minutes.

(FR) Remarque : Toutes les lumières s'éteindront automatiquement après trois minutes.

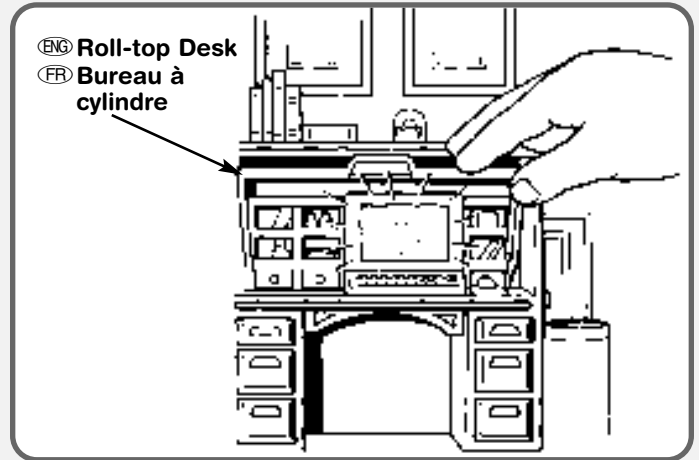
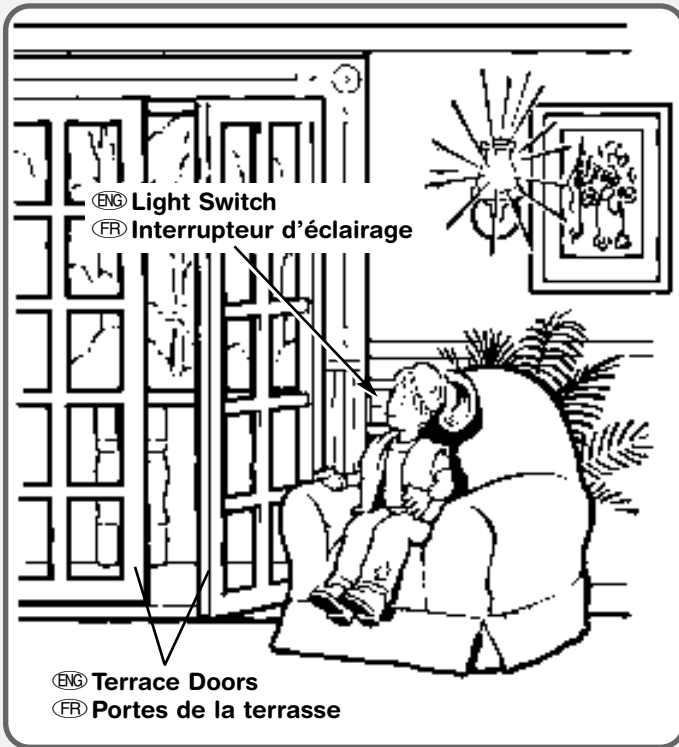


- (ENG)** • Press the phone to hear it ring.
- Press the light switch to turn on the overhead light.
- Open the refrigerator to turn on its interior light.
- Press the stove button to turn on the stove burners and the oven light.
- (FR)** • Appuyer sur le téléphone pour l'entendre sonner.
- Appuyer sur l'interrupteur d'éclairage pour allumer le plafonnier.
- Ouvrir le réfrigérateur pour allumer la lumière à l'intérieur.
- Appuyer sur le bouton de la cuisinière pour allumer les brûleurs et la lumière du four.



- (ENG)** • Press the mantle button to light the fire and the candle.
- (FR)** • Appuyer sur le bouton du manteau de la cheminée pour allumer le feu et la chandelle.

ENG *Lights and Sounds, Please!*
FR *Lumières et sons, s'il vous plaît!*

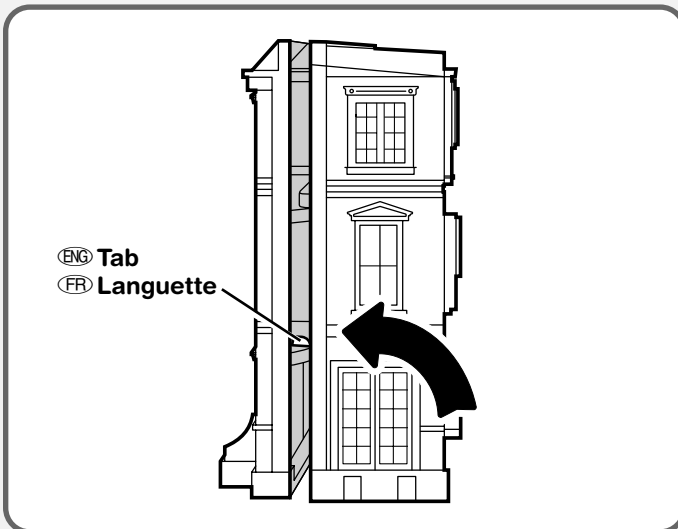


- ENG** • Open the roll-top desk and the computer screen glows!
- FR** • Ouvrir le bureau à cylindre pour allumer l'écran de l'ordinateur!

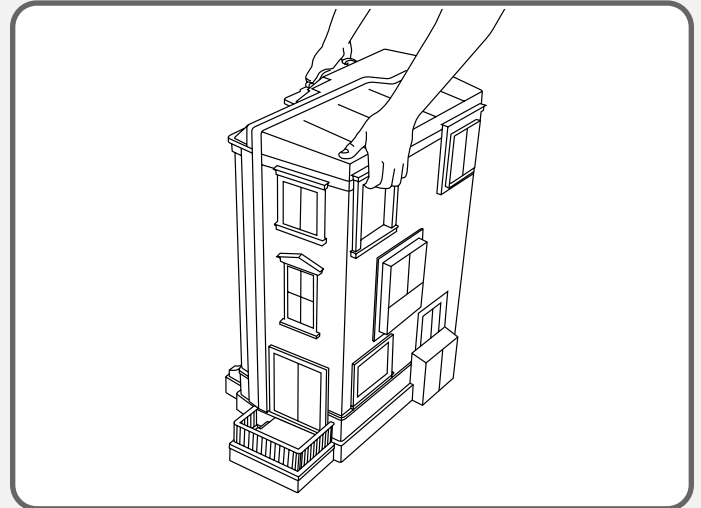
- ENG** • Open the terrace doors to hear birds chirping.
 - Press the light switch to turn on the light.
- FR** • Ouvrir les portes de la terrasse pour entendre les oiseaux chanter.
 - Appuyer sur l'interrupteur d'éclairage pour allumer la lumière.

(ENG) *Playtime's Over*
(FR) *Cessons de jouer*

- (ENG) • Place the family and their accessories inside the Townhouse.
- Rotate the front side of the Townhouse toward the backside until they almost meet.
- (FR) • Ranger la famille et ses accessoires dans la maison.
- Effectuer une rotation de l'avant vers l'arrière de la maison jusqu'à ce que les côtés soient sur le point de se toucher.



- (ENG) • Lift the back (wider) side slightly and close it over the tab on the front (narrower) side.
- (FR) • Soulever le côté arrière (un peu plus large) et le refermer sur la languette située du côté avant (plus étroit).



- (ENG) • After the Townhouse is latched closed, the product can be carried by an adult. Grasp the Townhouse in the upper left windows as shown.
- (FR) • Lorsque la maison est bien fermée, elle peut être transportée par un adulte. Prendre la maison par la fenêtre supérieure gauche, tel qu'indiqué.

ENG *ICES-003*

FR *NMB-003*

ENG This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

FR Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

ENG *Consumer Information*

FR *Service à la clientèle*

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc.,
6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

©2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved. ® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2003 Mattel, Inc. Tous droits réservés. ® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É. -U.